

Dodatok č. 7

k Zmluve o nájme zo dňa 12.11.2003 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „Dodatok č. 7“)

1. Prenajímateľ	Bratislavská teplárenská, a.s.
sídlo:	Bajkalská 21/A 829 05 Bratislava
zapísaný :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B
v mene ktorého koná:	Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva
IČO:	35 823 542
DIČ:	2020285245
IČ DPH:	SK 2020285245
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
IBAN :	SK96 7500 0000 0001 2511 8133
SWIFT:	CEKOSKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca	SAMON spol. s r.o.
sídlo:	Levárska 13 841 04 Bratislava
zapísaný :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.: 2131/B
v mene ktorého koná:	Ing. Vladimír Kořínek, konateľ
IČO:	30 840 821
IČ DPH:	SK 2020343578
DIČ :	2020343578
bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN :	SK30 0900 0000 0000 1147 0198
SWIFT:	GIBASKBX

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej tiež ako „strany dodatku“)

uzatvárajú v zmysle článku IX., bodu 1. Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 12.11.2003 (ďalej len „Zmluva“) tento Dodatok č. 7, ktorým dochádza k nasledovnej zmene Zmluvy:

Článok I.

1. Doterajšie znenie článku IV., bod 1. Zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Výška nájomného bola stanovená na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne :

por. č.	názov priestoru	výmera v m ²	cena v €/m ² /rok	ročný nájom
1.	prevádzkové priestory	73,35	50,00 €	3 667,50 €
2.	skladové priestory 1.PP	69,30	20,00 €	1 386,00 €
3.	skladové priestory 1.NP	55,40	30,00 €	1 662,00 €
4.	sociálne priestory	31,20	15,00 €	468,00 €
Ročná cena nájmu spolu		229,25		7 183,50 €
Mesačný nájom			12x	598,63 €

Špecifikácia prenajatého priestoru je uvedená v Prílohe č.1 k tejto zmluve

2. Doterajšie znenie článku IV., Zmluvy sa dopĺňa o bod 5, ktorého znenie je nasledovné:

V prípade úpravy výšky nájomného o mieru inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky sa ročné nájomné zaokrúhli na dve desatinné miesta nadol tak, aby bolo deliteľné dvanástimi bezo zvyšku, t. j. mesačná výška nájomného bude po takejto úprave predstavovať 12 rovnakých súm s dvoma desatinnými miestami, ktoré budú zodpovedať výške 1/12 ročného nájomného.

3. Doterajšie znenie článku VII. bod 6., Zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Nájomca je povinný zabezpečiť :

- splnenie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky upravujúcich problematiku ochrany pred požiarmi a je povinný zabezpečovať periodicitu všetkých druhov revízií vlastných zariadení z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- všetky povolenia a súhlasy potrebné na prevádzkovanie činností vykonávaných v nebytových priestoroch.

Bližšia špecifikácia povinností zmluvných strán v oblasti ochrany pred požiarmi a v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. Kontaktné osoby za túto oblasť sú:

✓ , e-mail

✓ , e-mail:

4. Doterajšie znenie článku VII., bod 11., Zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Nájomca sa zaväzuje dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v platnom znení s tým, že v prípade ich porušenia v plnej miere zodpovedá za prípadné sankcie uložené príslušným orgánom štátnej správy. Bližšia špecifikácia povinností v oblasti ochrany životného prostredia je uvedená v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.

5. Doterajšie znenie článku VII., Zmluvy sa dopĺňa o bod 14, ktorého znenie je nasledovné:

Nájomca je povinný zabezpečovať deratizáciu a dezinfekciu v prenajatých nebytových priestoroch.

Článok II.

1. Dodatok č. 7 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 7 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 7, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 7.
3. Dodatok č. 7 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Tento Dodatok č. 7 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prenajímateľ a jedno vyhotovenie dostane nájomca.
5. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 7 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 7 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 7 je:
Príloha č. 1: Špecifikácia prenajatého priestoru,
Príloha č. 2: Všeobecné zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom v podmienkach BAT, a.s. v oblasti prenájmov priestorov
Príloha č. 3: Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za prenajímateľa :

Za nájomcu :

Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Vladimír Kořínek
konateľ spoločnosti SAMON spol. s.r.o.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.